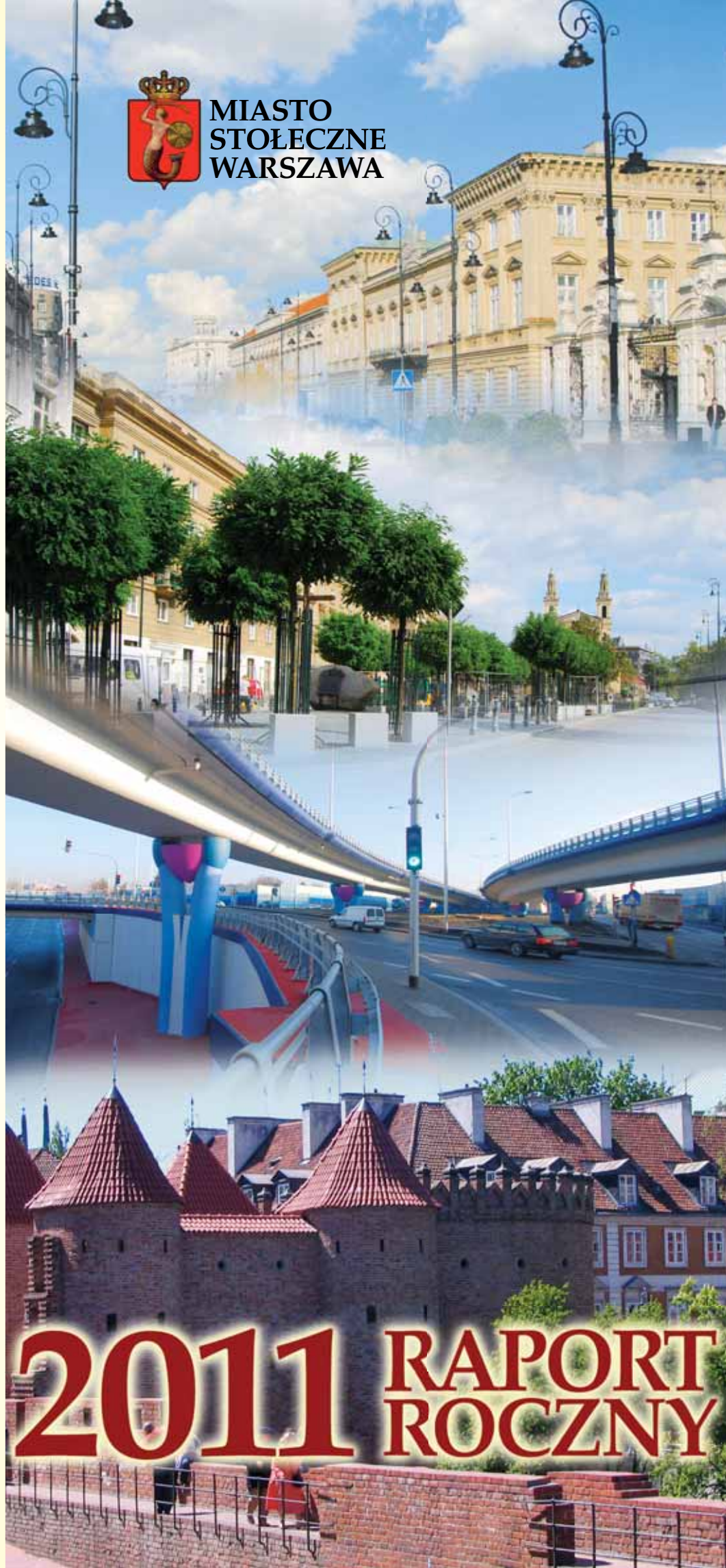




MIASTO
STOLECZNE
WARSZAWA



2011 RAPORT
ROZNY



zanowni Państwo

Raport Roczny, który mamy zaszczyt zaprezentować charakteryzuje sytuację bilansową i budżetową Miasta Stołecznego Warszawy według stanu na 31 grudnia 2011 roku.

Zawartość merytoryczna syntetycznego Raportu ma na celu przedstawienie adresatom publikacji, w tym w szczególności instytucjom finansowym, inwestorom, organom nadzoru oraz innym osobom zainteresowanym, informacji obrazujących sytuację finansową Miasta, potwierdzonych opiniami biegłego rewidenta i Regionalnej Izby Obrachunkowej, a także ocenami wystawionymi Warszawie przez międzynarodowe agencje ratingowe.

Skarbnik Miasta Stołecznego Warszawy
Mirosław Czekaj

Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy
Hanna Gronkiewicz - Waltz

S pis treści

Władze Miasta Stołecznego Warszawy w 2011 roku	4 - 5
--	-------

Opinia biegłego rewidenta	6 - 8
---------------------------	-------

Opinia Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie	9 - 12
---	--------

Informacje Finansowe	13 - 21
----------------------	---------

Dochody i wydatki budżetu <i>Miasta Stołecznego Warszawy w 2011 roku wg klasyfikacji budżetowej</i>	14
--	----

Dochody budżetu <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2009-2011 według źródeł</i>	15
--	----

Dochody i przychody <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2009-2011</i>	16
--	----

Wydatki i rozchody <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2009-2011</i>	17
---	----

Stan zobowiązań <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2009-2011</i>	18
--	----

Poziom zobowiązań dłużnych <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2009-2011 na tle wartości budżetowych i ustawowych limitów zadłużenia</i>	19
---	----

Bilans na dzień 31.12.2011 r. <i>z wykonania budżetu Miasta Stołecznego Warszawy</i>	20 - 21
- AKTYWA	20
- PASYWA	21

Międzynarodowy rating	22
-----------------------	----



ładze

Miasta Stołecznego Warszawy w 2011 roku

<i>Prezydent</i>	- Hanna Gronkiewicz-Waltz
<i>Zastępca Prezydenta</i>	- Jacek Wojciechowicz
<i>Zastępca Prezydenta</i>	- Jarosław Kochaniak
<i>Zastępca Prezydenta</i>	- Andrzej Jakubiak (do 12.10.2011 r.)
<i>Zastępca Prezydenta</i>	- Michał Olszewski (od 13.10.2011 r.)
<i>Zastępca Prezydenta</i>	- Włodzimierz Paszyński
<i>Sekretarz</i>	- Jarosław Maćkowiak
<i>Skarbnik</i>	- Mirosław Czekaj

RADA M.ST. WARSZAWY

Prezydium Rady

<i>Przewodnicząca</i>	- Ewa Malinowska-Grupińska
<i>Wiceprzewodnicząca</i>	- Ligia Krajewska (do 13.10.2011 r.)
<i>Wiceprzewodnicząca</i>	- Ewa Masny
<i>Wiceprzewodnicząca</i>	- Olga Johann
<i>Wiceprzewodniczący</i>	- Sebastian Wierzbicki

Pozostali radni:

Michał Michał Bitner
Izabela Chmielewska
Adam Cieciura
Zbigniew Cierpisz
Jacek Cieślikowski
Michał Czaykowski
Magdalena Czerwosz
Dariusz Dolczewski
Rafał Dorosiński
Zbigniew Dubiel
Michał Dworczyk
Dariusz Figura
Aleksandra Gajewska
Andrzej Golimont
Michał Grodzki
Jolanta Gruszka
Marcin Hoffman
Agnieszka Jakowicka

Lech Jaworski
Marta Jezierska-Gieroba
Piotr Kalbarczyk
Jarosław Krajewski
Andrzej Kropiwnicki
Mieczysław Król *(od 17.11.2011 r.)*
Adam Kwiatkowski *(do 13.10.2011 r.)*
Paweł Lech
Krystian Legierski
Dorota Lutomirska
Maria Łukaszewicz
Maciej Maciejowski
Jarosława Maćkowiak
Agnieszka Makles
Waldemar Marszałek
Piotr Mazurek
Andrzej Melak
Anna Nehrebecka-Byczewska
Anna Pabisiak
Paulina Piechna-Więckiewicz
Marcin Rzońca
Małgorzata Sekuła-Szmajdzińska *(do 13.10.2011 r.)*
Michał Serzycki
Aleksandra Sheybel-Rostek
Tomasz Sybilski
Jarosław Szostakowski
Maria Szreder
Piotr Szyszko
Zofia Trębicka
Alicja Tysiąc
Maciej Wąsik
Joanna Wiśniewska-Najgebauer
Iwona Wujastyk *(od 20.10.2011 r.)*
Maciej Wyszyński
Małgorzata Zakrzewska
Dorota Zbińkowska
Tomasz Zdzikot
Alicja Żebrowska
Bogdan Żuber *(od 20.10.2011 r.)*
Małgorzata Żuber-Zielicz



pinia *biegłego rewidenta*



Opinia niezależnego biegłego rewidenta

Dla Rady Miasta Stołecznego Warszawy

Przeprowadziliśmy badanie załączonego sprawozdania finansowego Miasta Stołecznego Warszawy (zwanego dalej „Miastem”) z siedzibą Urzędu Miasta w Warszawie przy ulicy Kredytowej 3/5, obejmującego wprowadzenie do sprawozdania finansowego, bilans z wykonania budżetu Miasta na dzień 31 grudnia 2011 r. który po stronie aktywów i pasywów wykazuje sumę 2.604.725.115,77 zł, łączny bilans na dzień 31 grudnia 2011 r., który po stronie aktywów i pasywów wykazuje sumę 107.562.240.361,85 zł, łączny rachunek zysków i strat za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2011 r. wykazujący zysk netto w kwocie 2.924.806.607,48 zł, łączne zestawienie zmian w funduszu za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2011 r. oraz dodatkowe informacje i objaśnienia.

Za sporządzenie zgodnego z obowiązującymi przepisami sprawozdania finansowego oraz prawidłowość ksiąg rachunkowych odpowiedzialny jest Prezydent Miasta. Prezydent Miasta jest również zobowiązany do zapewnienia, aby sprawozdanie finansowe spełniało wymagania przewidziane w ustawie z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości („Ustawa o rachunkowości” – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223, z późn. zm.), w ustawie z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych („Ustawa o finansach publicznych” – Dz. U. z 2009 r. Nr 157, poz. 1240), z uwzględnieniem rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 5 lipca 2010 r. w sprawie szczególnych zasad rachunkowości oraz planów kont dla budżetu państwa, budżetów jednostek samorządu terytorialnego, jednostek budżetowych, samorządowych zakładów budżetowych, państwowych funduszy celowych oraz państwowych jednostek budżetowych mających siedzibę poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej („Rozporządzenie w sprawie szczególnych zasad rachunkowości z 2010 r.” – Dz. U. z 2010 r. Nr 128 poz. 861).

Naszym zadaniem było zbadanie załączonego sprawozdania finansowego i wyrażenie opinii o zgodności, we wszystkich istotnych aspektach, sprawozdania z wymagającymi zastosowania zasadami (polityką) rachunkowości oraz czy rzetelnie i jasno przedstawia ono, we wszystkich istotnych aspektach, sytuację majątkową i finansową, jak też wynik finansowy Miasta oraz o prawidłowości ksiąg rachunkowych stanowiących podstawę jego sporządzenia.

Za wyjątkiem ewentualnych skutków kwestii przedstawionej poniżej, badanie przeprowadziliśmy stosownie do Art. 268 Ustawy o finansach publicznych oraz w oparciu o postanowienia:

- a. przepisów rozdziału 7 Ustawy o rachunkowości;
- b. krajowych standardów rewizji finansowej wydanych przez Krajową Radę Biegłych Rewidentów.

Prizwatertechnische Coopers & Lybrand Sp. z o.o., Al. Armii Ludowej 14, 00-638 Warszawa, Polska
Telefon +48 22 523 4000, faks +48 22 508 4040, www.pwc.pl

Prizwatertechnische Coopers & Lybrand Sp. z o.o. wpisana jest do Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, sąd rejestrowy KRS 000044888, NIP 525-021-02-08, Kształt siedziby wpisany 10.363.902 złotych, Siedziba Spółki jest Warszawa, Al. Armii Ludowej 14.





Opinia niezależnego biegłego rewidenta

Dla Rady Miasta Stołecznego Warszawy (cd.)

Badanie zostało zaplanowane i przeprowadzone tak, aby uzyskać wystarczającą pewność, że sprawozdanie finansowe nie zawiera istotnych błędów i przeoczeń. Badanie obejmowało między innymi sprawdzenie, na podstawie wybranej próby, dowodów potwierdzających kwoty i informacje wykazane w sprawozdaniu finansowym. Badanie obejmowało również ocenę zasad rachunkowości stosowanych przez Miasto oraz istotnych oszacowań dokonywanych przy sporządzeniu sprawozdania finansowego, a także ogólną ocenę jego prezentacji. Uważamy, że nasze badanie stanowiło wystarczającą podstawę dla wyrażenia opinii.

Jak opisano szerzej w punkcie (3.b) wprowadzenia do załączonego sprawozdania finansowego, Miasto przygotowuje proces weryfikacji sposobu prowadzenia ewidencji gruntów, budynków i budowli oraz nieruchomości oddanych w użytkowanie wieczyste, w poszczególnych jednostkach objętych sprawozdaniem finansowym. Miasto rozpoczęło również proces ujednolicania polityki wyceny gruntów własnych i przekazanych w wieczyste użytkowanie (wykazanych jako nieruchomości inwestycyjne) stosowanych przez poszczególne jednostki objęte sprawozdaniem finansowym. Ponieważ wspomniane powyżej procesy nie zostały zakończone do dnia wydania opinii, nie jesteśmy w stanie określić wpływu tych kwestii na kompletność ujęcia oraz wycenę gruntów, budynków i budowli, nieruchomości oddanych w użytkowanie wieczyste (wykazanych jako nieruchomości inwestycyjne), sumę bilansową, fundusz Miasta na dzień 31 grudnia 2011 roku oraz 31 grudnia 2010 r. oraz wynik finansowy za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2011 r.

Naszym zdaniem, za wyjątkiem ewentualnego wpływu kwestii przedstawionej powyżej, załączone sprawozdanie finansowe we wszystkich istotnych aspektach:

- a. przedstawia rzetelnie i jasno sytuację majątkową i finansową Miasta na dzień 31 grudnia 2011 r. oraz wynik finansowy za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2011 r., zgodnie z obowiązującymi na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zasadami rachunkowości określonymi w Ustawie o rachunkowości i Rozporządzeniem w sprawie szczególnych zasadach rachunkowości z 2010 r.;
- b. jest zgodne w formie i treści z obowiązującymi Miasto przepisami prawa;
- c. zostało sporządzone na podstawie prawidłowo prowadzonych ksiąg rachunkowych zgodnie z wymagającymi zastosowania zasadami (polityką) rachunkowości.





**Opinia niezależnego biegłego rewidenta
Dla Rady Miasta Stołecznego Warszawy (cd.)**

Nie zgłaszając dalszych zastrzeżeń zwracamy uwagę, że dla pełnej oceny sytuacji majątkowej i finansowej Miasta sprawozdanie finansowe należy rozpatrywać łącznie ze skonsolidowanym bilansem grupy podmiotów, dla której jednostką dominującą jest Miasto Stołeczne Warszawa, obejmującym podmioty z kapitałowym udziałem Miasta, samorządowe instytucje kultury, publiczne zakłady opieki zdrowotnej oraz przedsiębiorstwa komunalne. Według Ustawy o finansach publicznych skonsolidowany bilans grupy nie podlega badaniu i nie był badany przez biegłego rewidenta.

Przeprowadzając badanie w imieniu PricewaterhouseCoopers Sp. z o.o., spółki wpisanej na listę podmiotów uprawnionych do badania sprawozdań finansowych pod numerem 144:

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Andrzej J. Konopacki'.

Andrzej J Konopacki

Kluczowy Biegły Rewident
Numer ewidencyjny 1750

Warszawa, 22 maja 2012 r.



pinia Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie

UCHWAŁA Nr Wa.164.2012
Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej
w Warszawie
z dnia 30 kwietnia 2012 roku

w sprawie wydania opinii o przedłożonym przez **Prezydenta Miasta Stołecznego Warszawy** sprawozdaniu z wykonania budżetu Miasta Stołecznego Warszawy za 2011 rok

Na podstawie art.13 pkt 5 w związku z art. 19 ust. 2 ustawy z dnia 7 października 1992 roku o regionalnych izbach obrachunkowych (tekst jednolity: Dz.U. z 2001 r. Nr 55, poz. 577 z późn.zm.) - **Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie:**

Przewodnicząca	Teresa Gołębiowska
Członkowie	Lucyna Kusińska
	Bożena Zych

uchwała, co następuje:

§ 1

Sprawozdanie z wykonania budżetu Miasta Stołecznego Warszawy za 2011 rok opiniuje pozytywnie.

§ 2

Uzasadnienie stanowi integralną część uchwały.

§ 3

Od niniejszej uchwały służy odwołanie do Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie w terminie 14 dni od dnia doręczenia uchwały.

Uzasadnienie:

W dniu 30 marca 2012 roku do Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie, przy piśmie Prezydenta Miasta Stołecznego Warszawy Nr PB.PB-5.3035.1.2012.ESO z dnia 30 marca 2012r. wpłynęło sprawozdanie z wykonania budżetu Miasta Stołecznego Warszawy za 2011 rok.

Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie dokonał analizy i oceny ww. dokumentu przyjmując następujące kryteria:

1. określoną art. 267 ust. 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (Dz.U. Nr 157, poz. 1240 z późn.zm.), terminowość przedłożenia sprawozdania z wykonania budżetu jednostki samorządu terytorialnego za 2011 rok,
2. szczegółowość sprawozdania z uwzględnieniem art. 267 ust. 1 pkt 1 cyt. ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych,
3. spełnienie zakresu informacyjnego wynikającego z art. 267 ust. 2 i art. 269 cyt. ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych,
4. wzajemną zgodność planowanych i wykonanych kwot dochodów i wydatków oraz przychodów i rozchodów wykazanych w sprawozdaniach: opisowym, statystycznych

oraz wynikających z uchwał organu stanowiącego i zarządzeń organu wykonawczego, podjętych na przestrzeni roku budżetowego,

5. zgodność wykonanych źródeł dochodów i kierunków ich wydatkowania z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa, w tym dotyczącymi zadań zleconych oraz zadań realizowanych na podstawie porozumień,
6. zachowanie równowagi budżetowej (dochodów i wydatków oraz przychodów i rozchodów) z uwzględnieniem wyniku budżetu,
7. zachowanie relacji dochodów bieżących do wydatków bieżących wynikającej z art. 242 ust. 2 ustawy o finansach publicznych,
8. stopień realizacji planu dochodów i wydatków oraz przychodów i rozchodów oraz analizę wyjaśnień przyczyn istotnych odchyień pomiędzy wielkościami planowanymi i wykonanymi,
9. przestrzeganie określonego w art. 169 ust. 1 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 roku o finansach publicznych (Dz.U. Nr 249, poz. 2104 z późn.zm.) w związku z art. 85 pkt 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1241 z późn.zm.) - limitu obciążenia budżetu jednostki samorządu terytorialnego z tytułu:
 - spłat rat kredytów i pożyczek, o których mowa w art. 82 ust. 1 pkt 2 i 3 cyt. ustawy z dnia 30 czerwca 2005 roku o finansach publicznych wraz z należnymi odsetkami od kredytów i pożyczek, o których mowa w art. 82 ust. 1 tejże ustawy,
 - wykupu papierów wartościowych emitowanych przez jednostki samorządu terytorialnego na cele określone w art. 82 ust. 1 pkt 2 i 3 cyt. ustawy z dnia 30 czerwca 2005 roku o finansach publicznych wraz z należnymi odsetkami i dyskontem od papierów wartościowych emitowanych na cele określone w art. 82 ust. 1 tejże ustawy,
 - potencjalnych spłat kwot wynikających z udzielonych przez jednostkę samorządu terytorialnego poręczeń i gwarancji,
10. przestrzeganie - określonego w art. 170 ust. 1 cyt. ustawy z dnia 30 czerwca 2005 roku o finansach publicznych w związku z art. 85 pkt 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych - limitu zadłużenia jednostki samorządu terytorialnego w stosunku do wykonanych dochodów budżetu jednostki samorządu terytorialnego,
11. zgodność zastosowanej klasyfikacji budżetowej z rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 2 marca 2010 roku w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych (Dz.U. Nr 38, poz. 207 z późn.zm.).

Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie opinując powyższe sprawozdanie dokonał jego analizy oraz porównania z dokumentami źródłowymi będącymi w posiadaniu Izby.

W efekcie powyższych działań Skład stwierdził, co następuje:

1. Plan dochodów został zrealizowany w wysokości 11.268.509.501,65 zł, co stanowi 103,09%. W stosunku do roku 2010 odnotowano wzrost wykonanych dochodów o ok. 7,9%.

Dochody bieżące stanowiły 91,82%, natomiast dochody majątkowe 8,18% wykonanych dochodów ogółem.

Plan dochodów majątkowych został wykonany w 117,44%, a plan dochodów bieżących w 101,98%.

2. Plan wydatków został wykonany w kwocie 12.268.789.156,22 zł, co stanowi 93,77%. Wydatki są wyższe o 1,4% w stosunku do wykonanych wydatków 2010 roku.

W wykonanych wydatkach wykazane zostały również wydatki, które nie wygasły z upływem roku budżetowego.

Wydatki bieżące wykonano w 95,78% uchwalonego planu i stanowią one 82,53% wykonanych dochodów ogółem.

Wydatki majątkowe stanowiące 17,47% wykonanych wydatków ogółem zostały wykonane w 85,35%.

Szczegółowe omówienie wykonania wydatków bieżących oraz stopnia realizacji zadań inwestycyjnych przedstawiają objaśnienia w układzie zadaniowym.

W wyniku analizy sprawozdań nie stwierdzono przekroczenia planu wydatków oraz nie stwierdzono wystąpienia zobowiązań wymagalnych na koniec opiniowanego okresu.

3. Nie stwierdzono nieprawidłowości w zakresie wykazanych w sprawozdaniu źródeł dochodów i przeznaczenia wydatków na zadania własne w tym realizację zadań obligatoryjnych i na zadania zlecone odrębnymi ustawami oraz realizowanych na podstawie porozumień z organami administracji rządowej i innymi jednostkami samorządu terytorialnego.

4. Z przedłożonego sprawozdania wynika, że budżet za 2011 rok zamknął się deficytem w kwocie 1.000.279.654,57 zł, przy planowanym deficycie w wysokości 2.152.946.789,00 zł.

Plan przychodów w wysokości 2.929.072.737,00 zł został wykonany w 122,68%. Wykonane przychody powyżej planu pochodziły z prywatyzacji majątku i wynosiły 184,86% wielkości planowanej.

5. Plan rozchodów związany ze spłatą wcześniej zaciągniętych zobowiązań został wykonany w 95,4%. Spłatę kredytów i pożyczek zaplanowano w wysokości 226.125.948 zł a wykonano w wysokości 215.737.746,42 zł. Na koniec okresu sprawozdawczego jednostka wykazuje rozchody związane z finansowaniem innych celów w wysokości 2.282.920.321,75 zł (lokaty).

6. Na podstawie sprawozdania Rb-Z ustalono, że zobowiązania Miasta Stołecznego Warszawy na koniec 2011 roku według tytułów dłużnych wyniosły 5.966.430.195,98 zł i stanowiły 52,95% wykonanych dochodów. Na powyższą kwotę składają się zobowiązania z tytułu emisji obligacji w wysokości 3.082.771.000 zł oraz zaciągniętych kredytów i pożyczek w wysokości 2.883.659.195,98 zł. Obciążenia budżetu spłatami zadłużenia łącznie z kosztami obsługi długu wyniosły 535.194.559,55 zł, tj. 4,75% wykonanych dochodów. Tym samym zachowane zostały limity obciążenia budżetu spłatami zobowiązań oraz kwoty długu jednostki, o których mowa w art. 169 i 170 ustawy o finansach publicznych z 2005 roku.

7. Należności wymagalne Miasta na koniec okresu sprawozdawczego wyniosły 1.141.390.263,89 zł i stanowiły 10,44% dochodów planowanych oraz 10,13% dochodów wykonanych.

8. Wraz ze sprawozdaniem przedłożona została informacja o stanie mienia komunalnego, która zawiera dane określone w art. 267 ust. 1 pkt 3 ustawy o finansach publicznych.

Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie biorąc pod uwagę powyższe ustalenia, a także wyjaśnienia zawarte w sprawozdaniu stwierdził, że opracowane sprawozdanie spełnia wymienione na wstępie niniejszego uzasadnienia kryteria oraz wymogi wynikające z art. 269 pkt 1 - 3 ustawy o finansach publicznych. Oznacza to, że szczegółowość dochodów i wydatków została określona tak jak w uchwale budżetowej oraz że uwzględniono w sprawozdaniu stopień zaawansowania realizacji programów wieloletnich a także przedstawiono zmiany dokonane w trakcie roku budżetowego w planie wydatków na realizację programów finansowanych z udziałem środków z budżetu Unii Europejskiej.

W ocenie Składu Orzekającego przedłożone sprawozdanie jest dobrym źródłem informacji, w związku z tym wydał opinię jak w sentencji uchwały.

PRZEWODNICZĄCA
Sądu Rejonowego
Regionalnej Izby Obrachunkowej
w Warszawie
mgr Teresa Golchiewska

Informacje finansowe Miasta Stołecznego Warszawy

Dochody i wydatki budżetu <i>Miasta Stołecznego Warszawy w 2011 roku wg klasyfikacji budżetowej</i>	14
Dochody budżetu <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2009-2011 według źródeł</i>	15
Dochody i przychody <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2009-2011</i>	16
Wydatki i rozchody <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2009-2011</i>	17
Stan zobowiązań <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2009-2011</i>	18
Poziom zobowiązań dłużnych <i>Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2009-2011 na tle wartości budżetowych i ustawowych limitów zadłużenia</i>	19
Bilans na dzień 31.12.2011 r. <i>z wykonania budżetu Miasta Stołecznego Warszawy</i>	
- AKTYWA	20
- PASYWA	21

Dochody i wydatki budżetu

Miasta Stołecznego Warszawy w 2011 roku wg klasyfikacji budżetowej

Wartości liczbowe poniżej podano w tysiącach złotych

	DOCHODY	WYDATKI
Rolnictwo i łowiectwo	29	47
Leśnictwo	577	6 802
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę	3	3 594
Handel	3	3 289
Transport i łączność	1 683 812	4 036 000
Turystyka	105	5 387
Gospodarka mieszkaniowa	1 701 350	1 325 971
Działalność usługowa	18 898	49 507
Administracja publiczna	40 170	824 912
Urzędy naczelných organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa	2 377	2 377
Obrona narodowa	8	8
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	86 113	253 715
Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nie spełniających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem	5 693 169	2 826
Obsługa długu publicznego	0	319 665
Różne rozliczenia	1 439 616	918 291
Oświata i wychowanie	70 256	2 259 245
Szkolnictwo wyższe	0	1 828
Ochrona zdrowia	49 421	261 806
Pomoc społeczna	280 120	648 446
Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	32 893	101 513
Edukacyjna opieka wychowawcza	8 678	282 524
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	100 857	270 266
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	10 721	461 167
Ogrody botaniczne i zoologiczne oraz naturalne obszary i obiekty chronionej przyrody	12 436	36 782
Kultura fizyczna	36 897	192 821

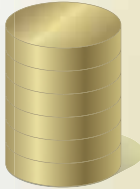
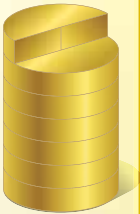
ROZLICZENIE DEFICYTU W TYS. ZŁ

Dochody	11 268 509
Wydatki	12 268 789
Deficyt	-1 000 280

Dochody budżetu

Miasta Stołecznego Warszawy
w latach 2009-2011 według źródeł

Wartości liczbowe poniżej podano w tysiącach złotych

	2009	2010	2011
I DOCHODY WŁASNE			
Dochody podatkowe	1 332 383	1 455 506	1 419 163
Wpływy z opłat	221 026	239 974	237 065
Dochody z majątku	1 161 724	1 232 417	1 308 884
Pozostałe dochody	1 312 016	1 480 328	1 718 381
			
RAZEM	4 027 149	4 408 225	4 683 493
II POZOSTAŁE DOCHODY			
Udziały w dochodach budżetu państwa	4 169 228	3 900 663	4 017 830
Subwencje	1 259 013	1 300 647	1 328 302
Dotacje na zadania własne	58 940	76 489	68 604
Środki ze źródeł zagranicznych i innych	263 235	411 036	708 544
Dotacje na zadania zlecone	309 006	304 175	382 858
Dotacje celowe realizowane na podstawie porozumień	30 144	45 714	78 878
			
RAZEM	6 089 566	6 038 724	6 585 016
DOCHODY OGÓŁEM	10 116 715	10 446 949	11 268 509

Dochody i przychody Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2009-2011

Wartości liczbowe poniżej podano w tysiącach złotych

	2009	2010	2011
I DOCHODY BUDŻETU MIASTA OGÓŁEM	10 116 715	10 446 949	11 268 509
Dochody z realizacji	9 777 565	10 097 060	10 806 773
zadań własnych	4 027 149	4 408 225	4 683 493
udziałów	4 169 228	3 900 663	4 017 830
subwencji	1 259 013	1 300 647	1 328 302
dotacji na zadania własne	58 940	76 489	68 604
środki ze źródeł zagranicznych i innych	263 235	411 036	708 544
Dotacje celowe na realizację zadań zleconych	309 006	304 175	382 858
Dotacje celowe realizowane na podstawie porozumień	30 144	45 714	78 878
II PRZYCHODY BUDŻETU MIASTA	3 178 344	3 209 947	3 593 368
z prywatyzacji	116	0	1 440 994
z zaciągniętych pożyczek i kredytów zagranicznych	550 000	500 000	200 000
z emisji obligacji	1 456 850	971 364	600 000
przelewy z rachunków lokat	0	500 569	0
z tytułu innych rozliczeń krajowych	1 171 378	1 238 014	1 352 374
III PRZYCHODY ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH	318 744	306 095	215 867
IV PRZYCHODY GOSPODARSTW POMOCNICZYCH *	18 417	7 255	0
V DOCHODY WŁASNE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH	142 308	167 092	168 272
VI PRZYCHODY FUNDUSZY CELOWYCH *	50 550	8 884	0

* w związku z wejściem w życie ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych likwidacji uległy gospodarstwa pomocnicze oraz fundusze celowe m.st. Warszawy



Wydatki i rozchody

Miasta Stołecznego Warszawy
w latach 2009-2011

Wartości liczbowe poniżej podano w tysiącach złotych

	2009	2010	2011
I WYDATKI BUDŻETU MIASTA OGÓŁEM	11 348 207	12 100 710	12 268 789
Wydatki bieżące	9 246 569	9 509 202	10 126 031
wynagrodzenia wraz z pochodnymi	2 859 460	3 031 097	3 197 644
dotacje	1 813 471	1 793 422	1 687 643
wydatki rzeczowe	4 441 260	4 464 554	4 921 227
obsługa długu	120 123	208 697	306 252
poręczenia i gwarancje	12 255	11 432	13 265
Wydatki majątkowe	2 101 638	2 591 508	2 142 758
udziały w spółkach	80 000	8 000	50 000
dotacje / pomoc finansowa	3 487	2 861	11 641
inwestycje	2 018 151	2 580 647	2 081 117
II ROZCHODY BUDŻETU MIASTA	708 725	203 811	2 498 658
Wykup papierów wartościowych (obligacji)	6 000	6 500	0
Spłaty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów	151 969	131 032	106 972
Spłaty otrzymanych zagranicznych pożyczek i kredytów	50 187	66 279	108 766
Przelewy na rachunki lokat	500 569	0	2 282 920
III WYDATKI ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH	310 782	302 018	213 127
IV WYDATKI GOSPODARSTW POMOCNICZYCH *	18 439	7 376	0
V WYDATKI FINANSOWANE Z DOCHODÓW WŁASNYCH JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH	139 021	191 209	165 216
VI WYDATKI FUNDUSZY CELOWYCH *	49 497	30 974	0

* w związku z wejściem w życie ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych likwidacji uległy gospodarstwa pomocnicze oraz fundusze celowe m.st. Warszawy

S tan zobowiązań

Miasta Stołecznego Warszawy
w latach 2009-2011

Wartości liczbowe poniżej podano w złotych

	2009	2010	2011
ZOBOWIĄZANIA DŁUŻNE BUDŻETU MIASTA	4 023 648 017	5 289 088 057	5 966 430 196
Kredyty i pożyczki	2 595 508 017	2 897 617 057	2 883 659 196
Obligacje	1 428 140 000	2 391 471 000	3 082 771 000
			
ZOBOWIĄZANIA SPZOZ, DLA KTÓRYCH MIASTO JEST ORGANEM ZAŁOŻYCIELSKIM *	128 376 914	233 823 637	280 287 143
W tym wymagalne	51 619 604	75 424 110	118 784 800
ZOBOWIĄZANIA INSTYTUCJI KULTURY, DLA KTÓRYCH MIASTO JEST ORGANEM ZAŁOŻYCIELSKIM	5 011 455	16 364 238	14 584 126
W tym wymagalne	24 289	40 927	246 724

* bez zobowiązań wymagalnych SPZOZ Solec
(z dniem 01 01 2011 przekształconego w spółkę Szpital Solec sp. z o.o.)

Poziom zobowiązań dłużnych

Miasta Stołecznego Warszawy w latach 2009-2011
na tle wartości budżetowych i ustawowych limitów zadłużenia

Wartości liczbowe poniżej podano w tysiącach złotych

	2009	2010	2011
WARTOŚCI BUDŻETOWE			
Dochody budżetu miasta	10 116 715	10 446 949	11 268 509
Wydatki budżetu miasta	11 348 207	12 100 710	12 268 789
Nadwyżka (+) / Deficyt (-)	-1 231 492	-1 653 761	-1 000 280
Przychody budżetu:	3 178 344	3 209 947	3 593 368
kredyty i pożyczki	550 000	500 000	200 000
emisja obligacji	1 456 850	971 364	600 000
przychody z prywatyzacji	116	0	1 440 994
inne źródła	1 171 378	1 238 014	1 352 374
Rozchody budżetu:	708 725	203 811	2 498 658
spłata rat kredytów i pożyczek	202 156	197 311	215 738
wykup papierów wartościowych (obligacji)	6 000	6 500	0
przelewy na rachunki lokat	500 569	0	2 282 920
Poziom zobowiązań dłużnych:	4 023 648	5 289 088	5 966 430
kredyty i pożyczki	2 595 508	2 897 617	2 883 659
obligacje	1 428 140	2 391 471	3 082 771
Poziom obsługi zadłużenia w ciągu roku:	340 534	423 940	535 255
odsetki	120 123	208 697	306 252
spłata rat kredytów i pożyczek	202 156	197 311	215 738
wykup papierów wartościowych (obligacji)	6 000	6 500	0
inne	12 255	11 432	13 265
WSKAŹNIKI			
Limit ustawowy poziomu długu	6 070 029	6 268 169	6 761 105
Wskaźnik poziomu długu	39,8%	50,6%	52,9%
Limit ustawowy obsługi zadłużenia w ciągu roku	1 517 507	1 567 042	1 690 276
Wskaźnik obsługi zadłużenia w ciągu roku	3,4%	4,1%	4,8%
<i>Wartości liczbowe poniżej podano w złotych</i>			
Poziom zadłużenia na 1 mieszkańca	2 351	3 076	3 470
Poziom obsługi zadłużenia na 1 mieszkańca	199	247	311

B

ilans

na dzień 31.12.2011 r. z wykonania budżetu
Miasta Stołecznego Warszawy

Wartości liczbowe poniżej podano w złotych

AKTYWA

	stan na dzień 31.12.2010	stan na dzień 31.12.2011
I ŚRODKI PIENIĘŻNE	1 465 826 948	1 925 495 443
budżetu	1 465 826 948	1 925 495 443
funduszy pomocowych	0	0
pozostałe	0	0
II NALEŻNOŚCI I ROZLICZENIA	169 352 496	129 295 112
Należności finansowe:	0	0
krótkoterminowe (do 12 miesięcy)	0	0
długoterminowe (powyżej 12 miesięcy)	0	0
Należności od budżetów	161 598 628	125 644 275
Pozostałe należności i rozliczenia	7 753 868	3 650 837
III INWESTYCJE FINANSOWE KRÓTKOTERMINOWE	0	549 934 560
Papiery wartościowe	0	549 934 560
SUMA AKTYWÓW	1 635 179 444	2 604 725 115

Wartości liczbowe poniżej podano w złotych

PASYWA

	stan na dzień 31.12.2010	stan na dzień 31.12.2011
I ZOBOWIĄZANIA	5 241 826 997	5 940 883 036
Zobowiązania finansowe	5 228 489 790	5 905 363 558
krótkoterminowe [do 12 miesięcy]	214 754 564	204 070 828
długoterminowe [powyżej 12 miesięcy]	5 013 735 226	5 701 292 730
Zobowiązania wobec budżetów	1 784 341	30 233 604
Pozostałe zobowiązania	11 552 866	5 285 874
II AKTYWA NETTO BUDŻETU	-3 702 057 160	-3 439 771 865
Wynik wykonania budżetu [+, -]	-1 653 750 545	-1 000 278 572
nadwyżka budżetu [+]	0	0
niedobór budżetu [-]	-1 479 691 774	-911 993 012
niewykonane wydatki [-]	-174 058 771	-88 285 560
Wynik na operacjach niekasowych [+, -]	29 996 833	-92 657 307
Rezerwa na niewygasające wydatki	174 058 771	88 285 560
Środki z prywatyzacji	0	1 440 994 385
Skumulowany wynik budżetu [+, -]	-2 252 362 219	-3 876 115 931
III INNE PASYWA	95 409 607	103 613 944
SUMA PASYWÓW	1 635 179 444	2 604 725 115



ocena ratingowa

Miasta Stołecznego Warszawy

• RATING MIĘDZYNARODOWY •

Międzynarodowa agencja ratingowa Moody's Investors Service w dniu 16 grudnia 2010 r. zaktualizowała międzynarodowy rating miasta stołecznego Warszawy, nadany 20 grudnia 2007 r. Agencja Moody's Investors Service podtrzymała ocenę ratingu Miasta na tym samym poziomie.

Ocena ratingu: **A2 Z PERSPEKTYWĄ STABILNĄ**

Kluczowe przesłanki dla nadania przez agencję Mood's ratingu na poziomie A2 stabilny:

- ulegające poprawie wskaźniki działalności bieżącej,
- solidną płynność finansową,
- oczekiwany spadek umiarkowanego poziomu zobowiązań,
- pozytywne wskaźniki ekonomiczno – społeczne.

Ocena ratingowa uwzględnia ponadto, silne i zróżnicowane otoczenie gospodarcze Warszawy, zbilansowany budżet w ciągu następnych lat, przy realizacji ambitnego programu inwestycji w infrastrukturę.

Pełna analiza dostępna jest na stronie agencji ratingowej www.moody.com.

• RATING KRAJOWY •

Międzynarodowa agencja ratingowa Fitch Ratings w dniu 5 kwietnia 2012 r. potwierdziła krajowy długoterminowy rating miasta stołecznego Warszawy nadany 18 maja 2009 r.

Ocena ratingu: **AAA(pol) Z PERSPEKTYWĄ STABILNĄ**

Fitch Ratings potwierdził jednocześnie długoterminowy rating krajowy „AAA(pol)” dla programu emisji obligacji do kwoty 4 mld zł oraz wszystkich emisji dokonanych przez Miasto w ramach tego programu.

Rating Warszawy odzwierciedla bardzo wysoki poziom gotówki, który zabezpiecza obsługę zadłużenia, dobrze rozwiniętą oraz zdywersyfikowaną gospodarkę oraz bazę podatkową, a także umiarkowany dalszy wzrost zadłużenia Miasta w latach 2012-2014. Rating bierze również pod uwagę planowany szybki wzrost zobowiązań pośrednich Miasta oraz słabsze wyniki budżetowe Warszawy na poziomie operacyjnym. Stabilna perspektywa ratingu odzwierciedla oczekiwanie Fitch, że wyniki operacyjne Miasta wraz z wysokim poziomem gotówki zapewnią bezpieczne wskaźniki obsługi zadłużenia w średnim okresie.

Pełna analiza dostępna jest na stronie agencji ratingowej <http://www.fitchpolska.com.pl>.

Dane kontaktowe

**Bezpłatna, telefoniczna infolinia
Urzędu M.St. Warszawy
0 800 70 70 47**

Punkt informacyjny Urzędu

Plac Bankowy 3/5
00-251 Warszawa
(hol po prawej stronie od wejścia głównego)
czynny:
Poniedziałek - piątek: 8.00 - 16.00

Kancelaria ogólna:

00-056 Warszawa
ul. Kredytowa 3
tel. 22 44 33 026 oraz z końcówką:
027, 028, 030, 031, 032
czynna:
Poniedziałek: 8.00 - 18.00
Wtorek - piątek: 8.00 - 16.00

Serwis internetowy: www.um.warszawa.pl

BIP: www.bip.warszawa.pl

